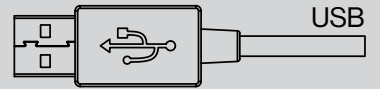


## Thock V2<sup>DE</sup>

MECHANICAL KEYBOARD



**EY5D-Thock-V2**

More at

[www.endorfy.com](http://www.endorfy.com)

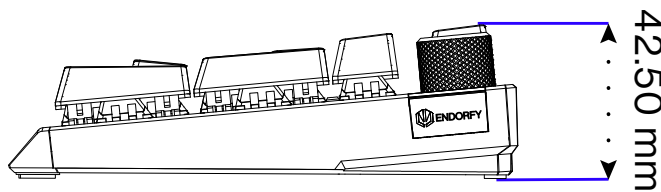
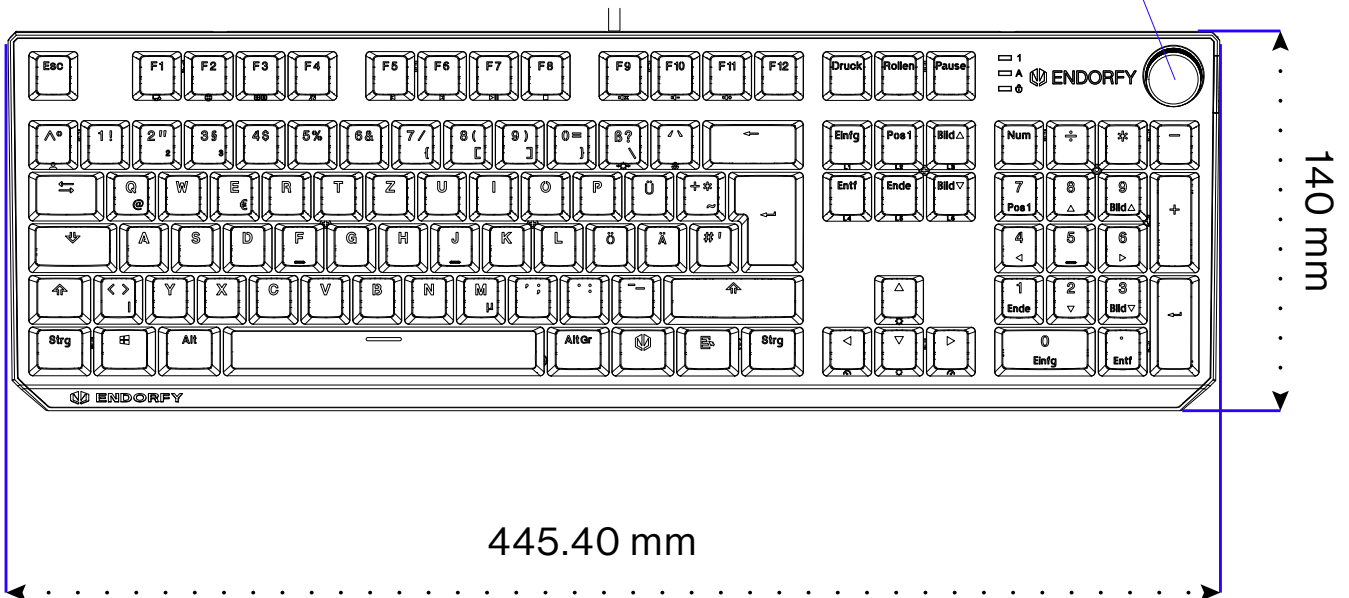
Designed by ENDORFY

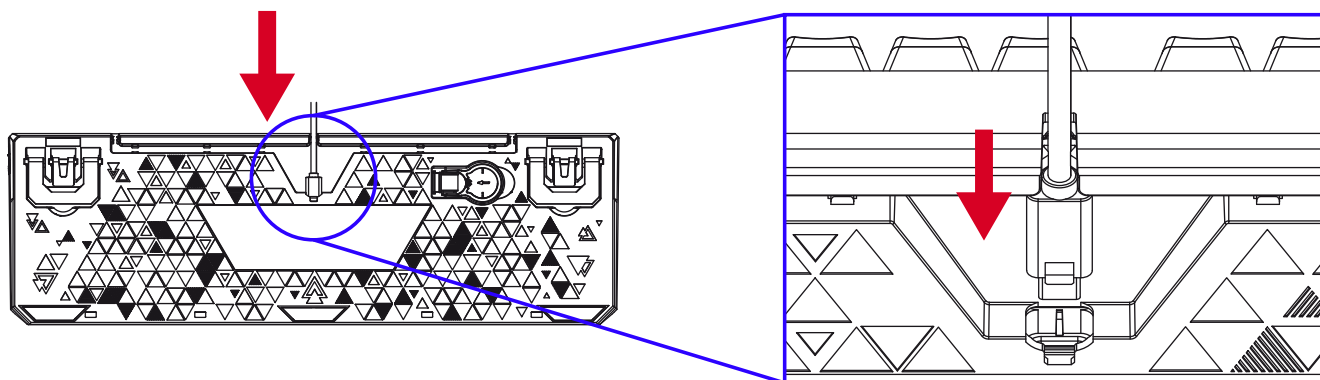
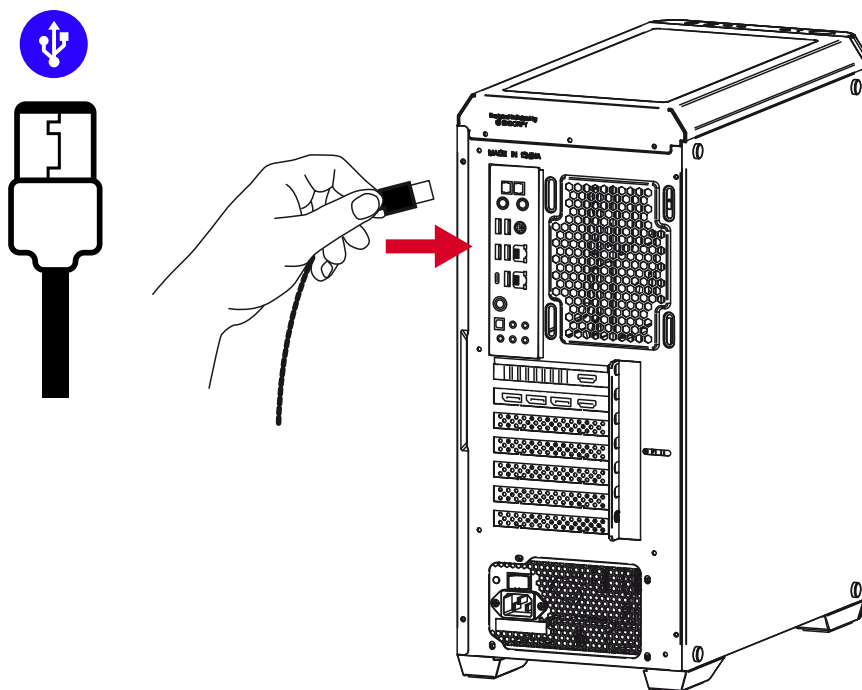
COOLING SP. Z O.O.  
UL. SOKOŁOWSKA 24  
05-806 SOKOŁÓW, POLSKA  
TEL. +48222920130



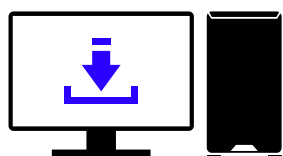
We are all *technology* heroes

- EN:** Volume +/-, mute
- CS:** Hlasťosť +/-, tlumit
- DA:** Lydstyrkekontrol +/-, lydtes
- DE:** Lautstärkeregl. +/-, stumm schalten
- ES:** Volumen +/-, silenciar
- FI:** Äänenvoimakkuus +/-, mykiästä
- FR:** Volume +/-, mute
- HU:** Hangerőszabályozó +/-, némítás
- IT:** Volume +/-, mute
- NO:** Volumkontroll +/-, demp volumet
- PL:** Regulacja głośności +/-, wyciszenie
- RO:** Controlul volumului +/-, dezactivarea sunetului
- RU:** Контроль громкости +/-, отключение звука
- SK:** Hlasťosť +/-, stlmiť
- SV:** Volymkontroll +/-, ljudavstängning
- UK:** Регулювання гучності +/-, відключення звуку





**SOFTWARE**



SCAN  
THE QR CODE

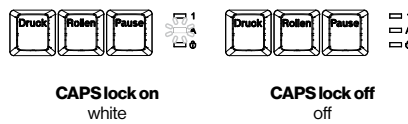


[WWW.ENDORFY.COM/EN/SOFTWARE](http://WWW.ENDORFY.COM/EN/SOFTWARE)

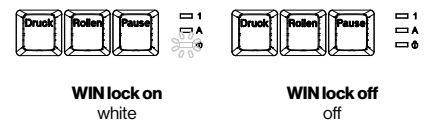
NUM LOCK INDICATOR



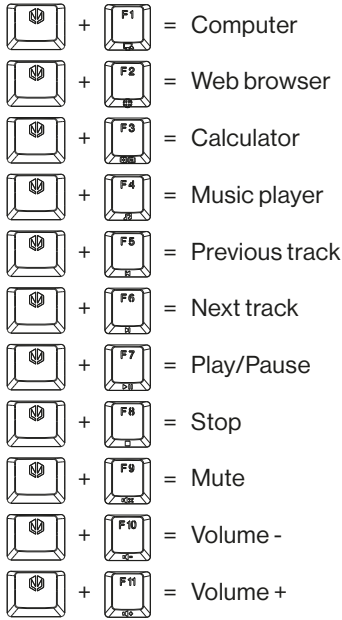
CAPS LOCK INDICATOR



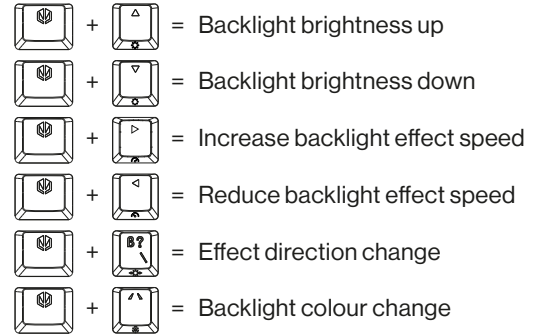
WINDOWS LOCK INDICATOR



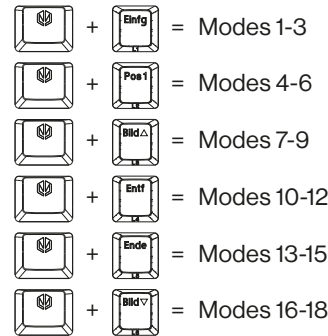
SOFTWARE/MULTIMEDIA KEYS



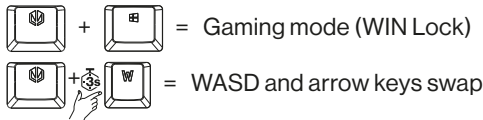
LED BACKLIGHT EFFECTS



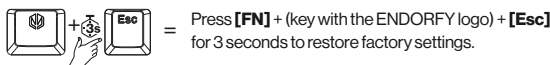
18 LED BACKLIGHT EFFECTS



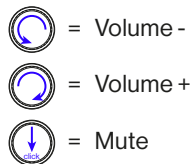
HOTKEYS



FACTORY RESET



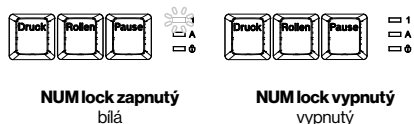
VOLUME CONTROL KNOB



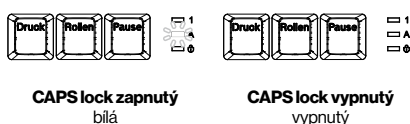
CREATING A CUSTOM BACKLIT MODE

1. Press **[FN]** (key with the ENDORFY logo) + **[\*]** to enter the User Mode.
2. In User Mode, press **[FN]** + **[\*]** again to enter edit mode (the LED indicators will start to blink).  
Switch between colors using **[FN]** + **[.]**. **[\*]** will blink indicating selected color. You can also choose no color (**[\*]** LED will be OFF). Select keys to assign chosen color.
3. Press **[FN]** + **[\*]** to save the User Mode, LED indicators will stop blinking.

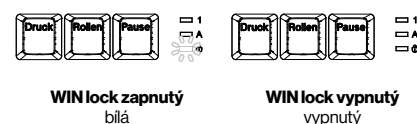
### LED INDIKÁTOR: NUM LOCK



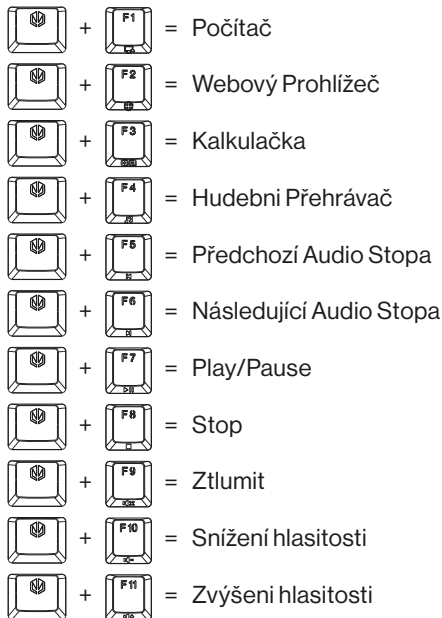
### LED INDIKÁTOR: CAPS LOCK



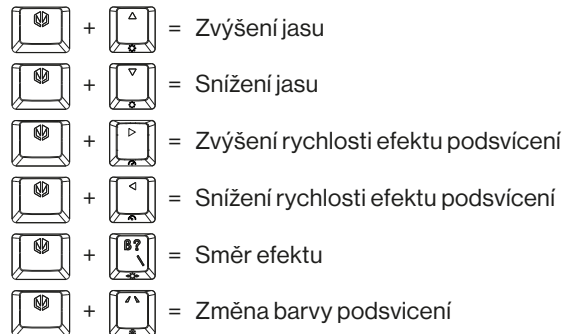
### LED INDIKÁTOR: WINDOWS LOCK



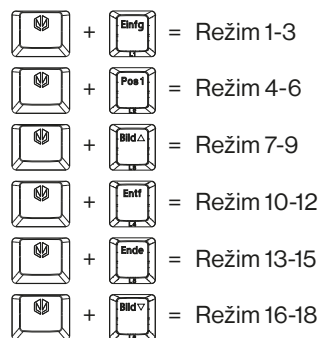
### SOFTWAREVÉ/MULTIMEDIÁLNÍ KLÁVESY



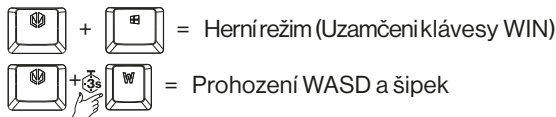
### EFEKTY PODSVÍCENÍ



### 18 EFEKTŮ PODSVÍCENÍ



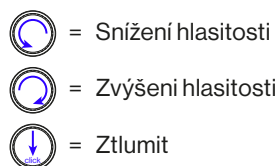
### ZKRATKY



### RESET DO TOVÁRNÍHO NASTAVENÍ



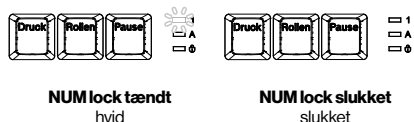
### KNOFLÍK HLASITOSTI



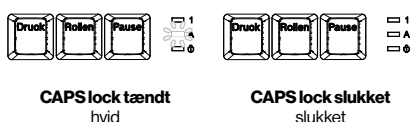
### VYTVOŘENÍ VLASTNÍHO REŽIMU PODSVÍCENÍ

1. Stiskněte [FN] (klávesa s logem ENDORFY) + [^] pro vstup do Uživatelského režimu.
2. V uživatelském režimu znovu stiskněte [FN] + [^] pro vstup do režimu úprav (LED indikátory začnou blikat). Přepínejte mezi barvami pomocí [FN] + [↑]. Tlačítko [^] bude blikat, signalizujíc vybranou barvu. Můžete také vybrat žádnou barvu (LED tlačítka [^] zhasne). Vyberte klávesy, kterým chcete přiřadit danou barvu.
3. Stiskněte [FN] + [^] pro uložení nastavení Uživatelského režimu – LED indikátory přestanou blikat.

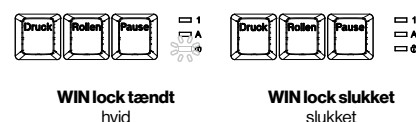
LED-INDIKATOR: NUM LOCK



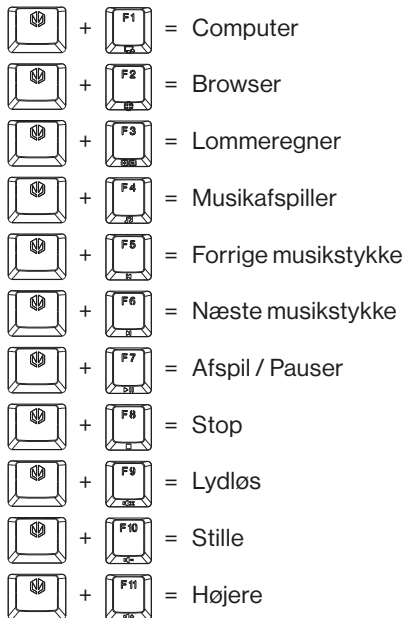
LED-INDIKATOR: CAPS LOCK



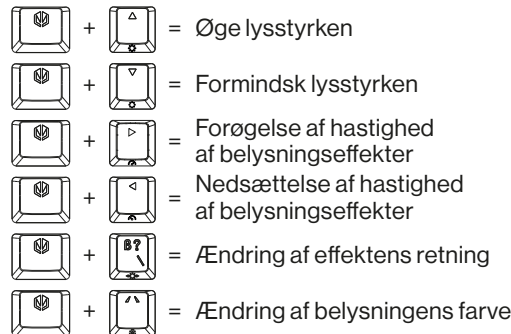
LED-INDIKATOR: WINDOWS LOCK



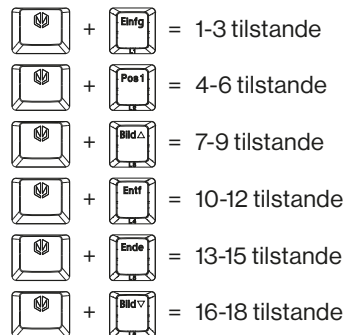
MULTIMEDIA TASTER/ PROGRAMTASTER



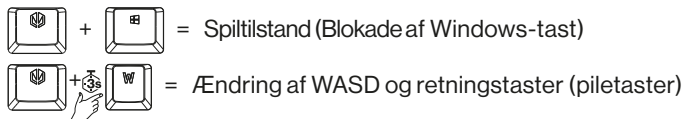
LED BELYSNING



18 BELYSNINGSEFFEKTER



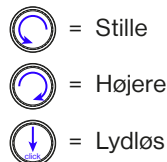
HOTKEYS



NULSTILLING AF FABRIKSINDSTILLINGER



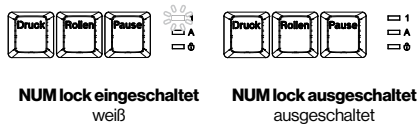
LYDSTYRKE DREJEKNAP



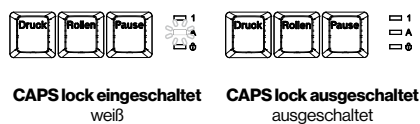
DANNELSE ELLER MODIFCERING AF BRUGERTILSTAND

- Tryk på [FN] (tast med ENDORFY-logo) + [^\*] for at gå ind i brugertilstand.
- I brugertilstand skal du trykke på [FN] + [^\*] igen for at gå i redigeringsstilstand (LED-indikatorerne begynder at blinke). Skift mellem farverne med [FN] + [ ' ]. Taster [^\*] blinker for at vise den valgte farve. Du kan også vælge ingen farve (LED'en på [^\*]-tasten vil være slukket). Vælg de taster, som du vil tildele en farve.
- Tryk på [FN] + [^\*] for at gemme indstillingerne for brugertilstand - LED-indikatorerne holder op med at blinke.

### LED-ANZEIGE: NUM LOCK



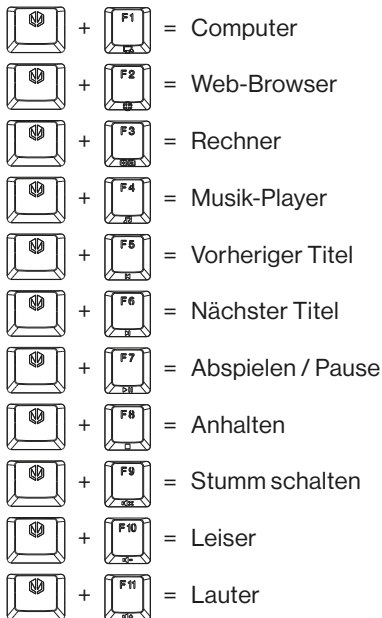
### LED-ANZEIGE: CAPS LOCK



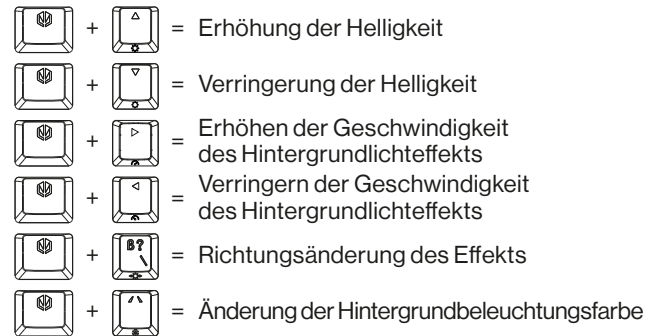
### LED-ANZEIGE: WINDOWS LOCK



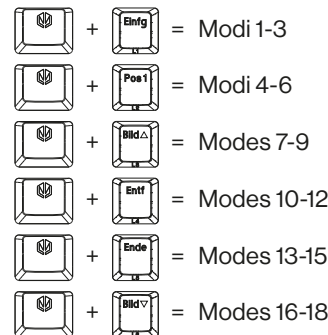
### MULTIMEDIA-/PROGRAMMTASTEN



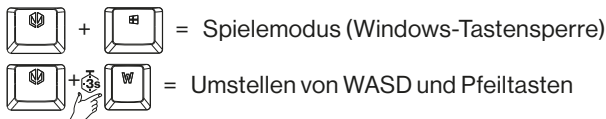
### LED-HINTERGRUNDBELEUCHTUNG



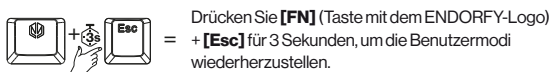
### 18 HINTERGRUNDBELEUCHTUNGSEFFEKTE



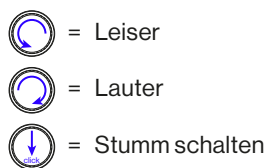
### HOTKEYS



### AUF WERKSEINSTELLUNGEN ZURÜCKSETZEN



### LAUTSTÄRKEKNOPF



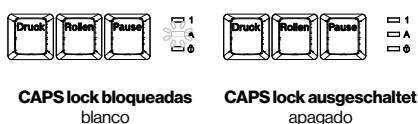
### ERSTELLEN ODER MODIFIZIEREN DES BENUTZERMODUS

1. Drücken Sie **[FN]** (die Taste mit dem ENDORFY-Logo) + **[\*]**, um den Benutzermodus aufzurufen.
2. Drücken Sie im Benutzermodus erneut **[FN]** + **[\*]**, um den Bearbeitungsmodus aufzurufen (die LED-Anzeigen beginnen zu blinken). Wechseln Sie mit **[FN]** + **[\*]** zwischen den Farben. Die Taste **[\*]** blinkt dann, um die ausgewählte Farbe anzuzeigen. Sie können auch keine Farbe auswählen (die LED der Taste **[\*]** ist dann ausgeschaltet). Wählen Sie die Tasten aus, denen Sie die jeweilige Farbe zuweisen möchten.
3. Drücken Sie **[FN]** + **[\*]**, um die Einstellungen des Benutzermodus zu speichern – die LED-Anzeigen hören auf zu blinken.

INDICADOR LED: NUM LOCK



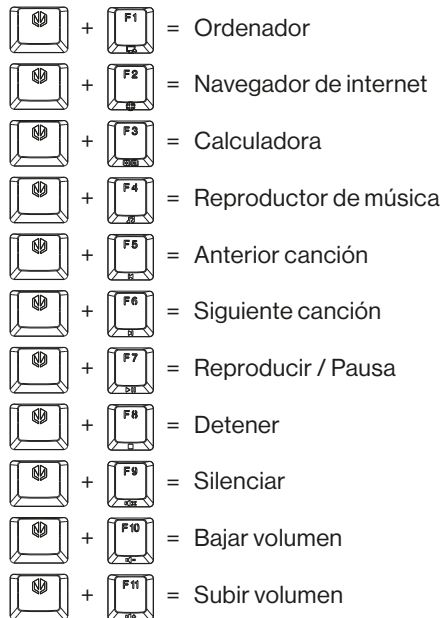
INDICADOR LED: CAPS LOCK



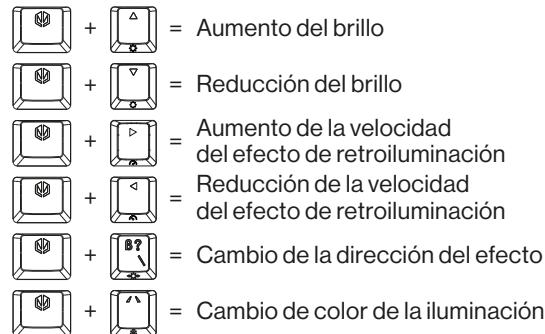
INDICADOR LED: WINDOWS LOCK



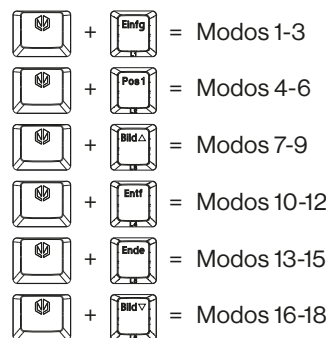
TECLAS MULTIMEDIA/PROGRAMABLES



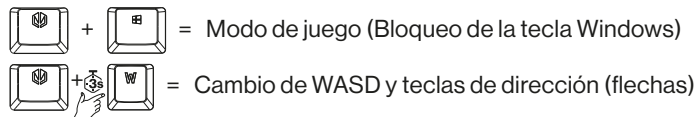
ILUMINACIÓN LED



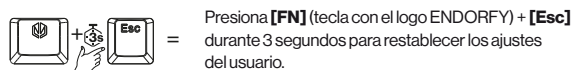
18 EFECTOS DE ILUMINACIÓN



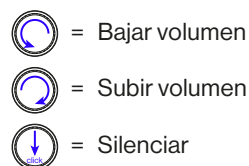
HOTKEYS



RESTABLECER LOS AJUSTES DE FÁBRICA



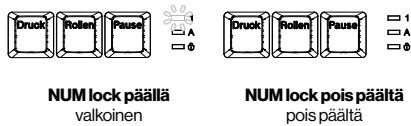
PERILLA DE VOLUMEN



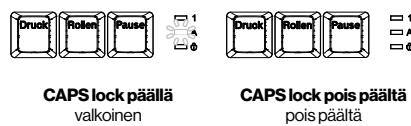
CREACIÓN O MODIFICACIÓN DE UN MODO DEL USUARIO

1. Presiona **[FN]** (tecla con el logo ENDORFY) + **[\*]** para entrar en el Modo de Usuario.
2. En el modo de usuario presiona otra vez **[FN]** + **[\*]** para entrar en el modo de edición (los indicadores LED comenzarán a parpadear). Cambia los colores mediante **[FN]** + **[\*]**. La tecla **[\*]** parpadeará, mostrando el color seleccionado. También puedes seleccionar la ausencia de color (el LED de la tecla **[\*]** estará desactivado). Selecciona las teclas a las que quieres asignar un determinado color.
3. Presiona **[FN]** + **[\*]** para guardar los ajustes del Modo de Usuario: los indicadores LED dejarán de parpadear.

### LED-MERKKIVALO: NUM LOCK



### LED-MERKKIVALO: CAPS LOCK



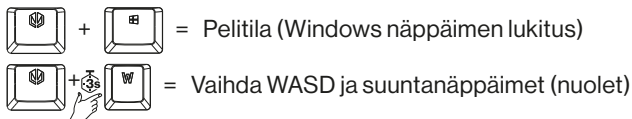
### LED-MERKKIVALO: WINDOWS LOCK



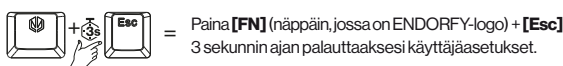
### MULTIMEDIA-/OHJELMANÄPPÄIMET



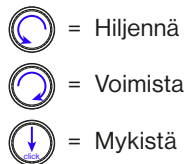
### HOTKEYS



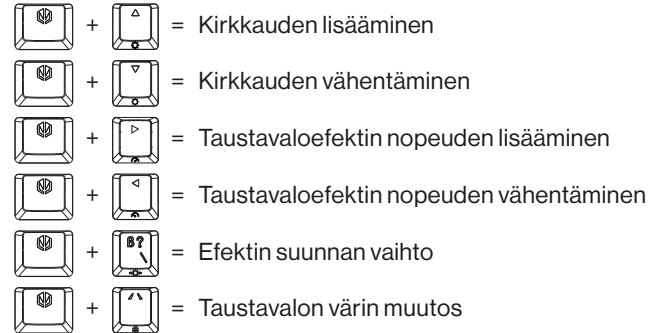
### TEHDASASETUSTEN PALAUTUS



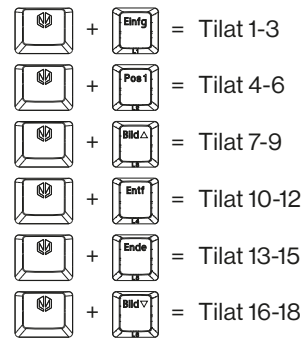
### ÄÄNENVOIMAKKUUDEN SÄÄDIN



### LED TAUSTAVALO



### 18 TAUSTAVALOEFEKTIÄ



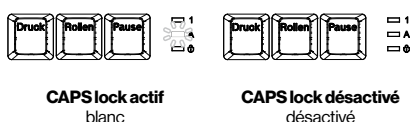
### KÄYTTÄJÄN TILAN LUONTI TAI MUOKKAUS

1. Paina [FN] (näppäin, jossa on ENDORFY-logo) + [^\*] siirtyäksesi käyttäjätilaan.
2. Paina käyttäjätilassa uudelleen [FN] + [^\*] siirtyäksesi muokkaustilaan (LED-merkkivalot alkavat vilkkua). Vaihda värien välillä käyttämällä [FN] + [^\*]. Näppäin [^\*] vilkkuu osoittaakseen valittua väriä. Voit myös valita ei väriä ([^\*]-näppäimen LED-valo sammuu). Valitse näppäimet, joille haluat määrittää värin.
3. Tallenna User Mode -asetukset painamalla [FN] + [^\*] - LED-merkkivalot lakkaavat vilkkumasta.

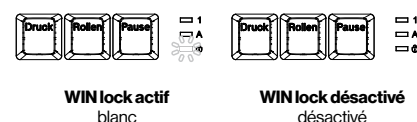
INDICATEUR LED: NUM LOCK



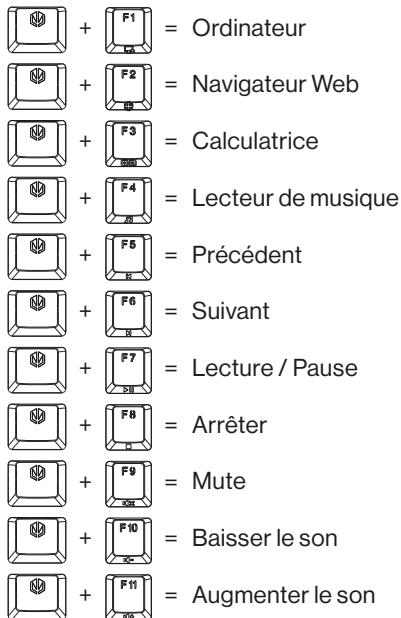
INDICATEUR LED: CAPS LOCK



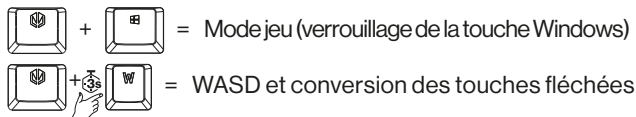
INDICATEUR LED: WINDOWS LOCK



TOUCHES DE MÉDIAS/DE LOGICIEL



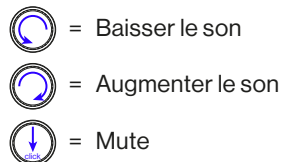
HOTKEYS



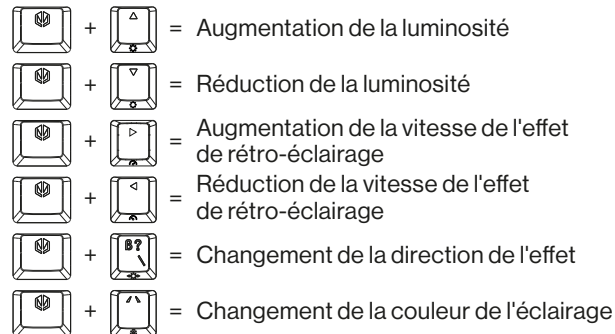
REMISE AUX PARAMÈTRES D'USINE



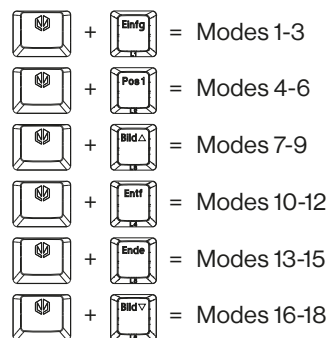
BOUTON DE VOLUME



ÉCLAIRAGE LED



18 EFFETS DE L'ÉCLAIRAGE



CRÉATION OU LA MODIFICATION DU MODE D'UTILISATION

- Appuyez sur **[FN]** (touche avec le logo ENDORFY) + **[\*]** pour accéder au mode utilisateur.
- En mode utilisateur, appuyez à nouveau sur **[FN]** + **[\*]** pour accéder au mode édition (les indicateurs LED commenceront à clignoter). Pour modifier les couleurs, appuyez sur **[FN]** + **[.]**. La touche **[\*]** clignotera pour indiquer la couleur sélectionnée. Vous pouvez également ne sélectionner aucune couleur (la LED de la touche **[\*]** sera éteinte). Sélectionnez les touches auxquelles vous souhaitez attribuer une couleur.
- Appuyez sur **[FN]** + **[\*]** pour enregistrer les paramètres du mode utilisateur: les indicateurs LED cesseront de clignoter.

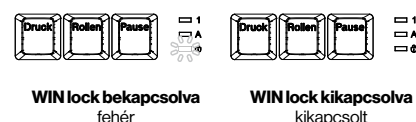
### LED KIJELZŐ: NUM LOCK



### LED KIJELZŐ: CAPS LOCK



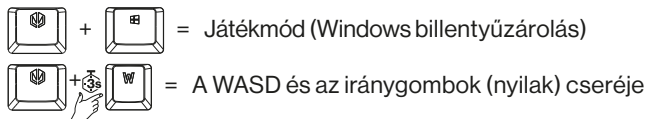
### LED KIJELZŐ: WINDOWS LOCK



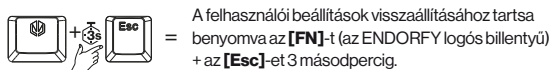
### MULTIMÉDIA/PROGRAM BILLENTŰK



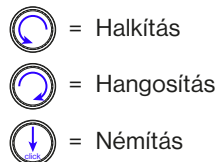
### HOTKEYS



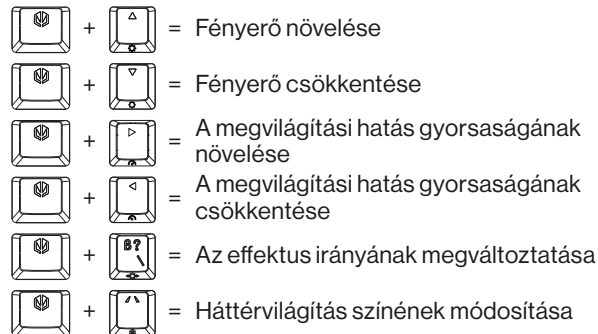
### GYÁRI BEÁLLÍTÁSOK VISSZAÁLLÍTÁSA



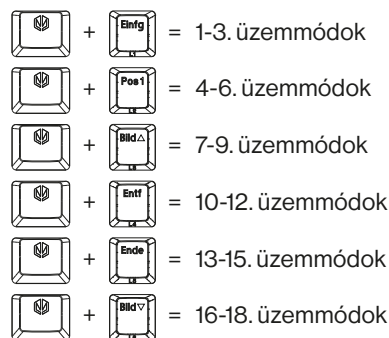
### HANGERŐSZABÁLYZÓ GOMB



### LED HÁTTÉRVILÁGÍTÁS



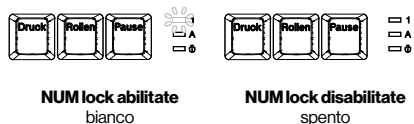
### 18 HÁTTÉRVILÁGÍTÁSI EFFEKTUS



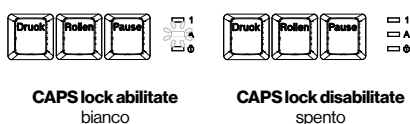
### FELHASZNÁLÓI ÜZEMMÓD LÉTREHOZÁSA VAGY MÓDOSÍTÁSA

- Nyomd meg az [FN] (ENDORFY logó) + [^\*] gombot a felhasználói módba lépéshez.
- Felhasználói módban nyomd meg ismét az [FN] + [^\*] billentyűkombinációt a szerkesztési módba való belépéshez (a LED visszajelzők villogni kezdenek). Váltás a színek között az [FN] + [``] billentyűkombinációval. A [^\*] gomb villogva jelzi a kiválasztott szint. A szín kikapcsolásai is beállítható (a [^\*] billentyű LED kialszik). Válaszd ki azokat a gombokat, amelyekhez szint szeretnél rendelni.
- Nyomd meg az [FN] + [^\*] billentyűkombinációt a felhasználói mód beállításainak mentéséhez - a LED-kijelzők abbahagyják a villogást.

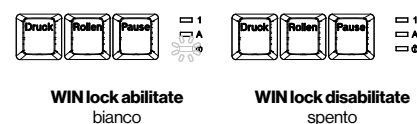
INDICATORE LED: NUM LOCK



INDICATORE LED: CAPS LOCK



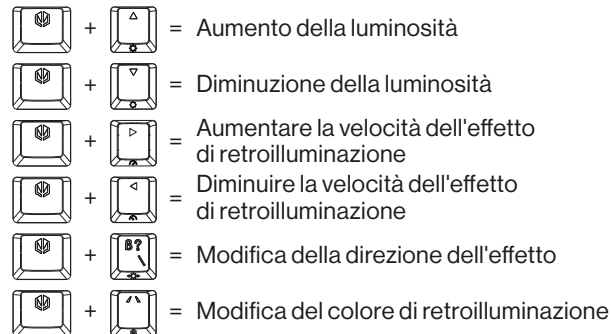
INDICATORE LED: WINDOWS LOCK



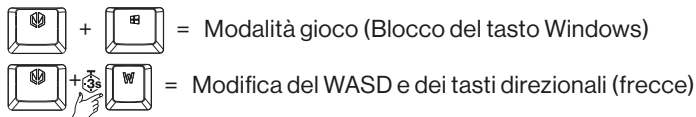
TASTI MULTIMEDIALI/SOFTWARE



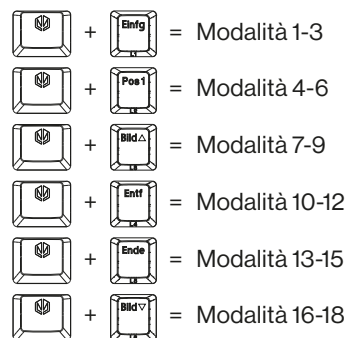
RETROILLUMINAZIONE LED



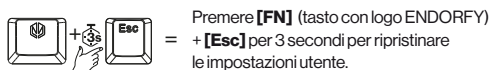
HOTKEYS



18 HÁTTÉRVILÁGÍTÁSI EFFEKTUS



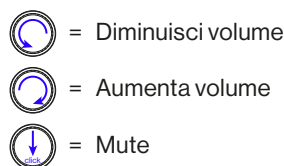
RESET ALLE IMPOSTAZIONI DI FABBRICA



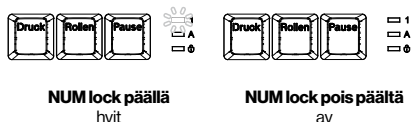
FELHASZNÁLÓI ÜZEMMÓD LÉTREHOZÁSA VAGY MÓDOSÍTÁSA

1. Premere **[FN]** (tasto con il logo ENDORFY) + **[^\*]** per accedere alla Modalità Utente.
2. In modalità Utente, premere nuovamente **[FN]** + **[^\*]** per accedere alla modalità Modifica (gli indicatori LED inizieranno a lampeggiare) Passare da un colore all'altro con **[FN]** + **[^\*]**. Il tasto **[^\*]** lampeggerà, indicando il colore scelto. È anche possibile selezionare l'assenza di colore (il LED del tasto **[^\*]** sarà disattivato). Selezionare i tasti a cui si desidera assegnare un dato colore.
3. Premere **[FN]** + **[^\*]**, per salvare le impostazioni della Modalità Utente - gli indicatori LED smetteranno di lampeggiare.

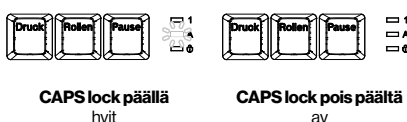
MANOPOLA VOLUME



### LED-INDIKATOR: NUM LOCK



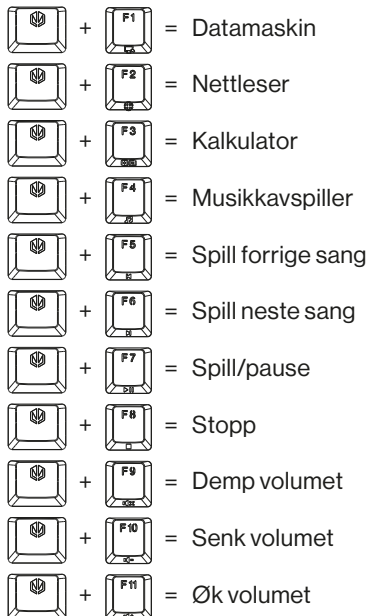
### LED-INDIKATOR: CAPS LOCK



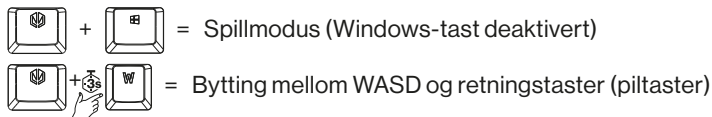
### LED-INDIKATOR: WINDOWS LOCK



### MULTIMEDIATASTER / PROGRAMTASTER



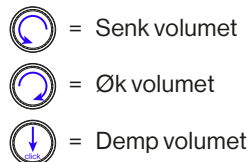
### HOTKEYS



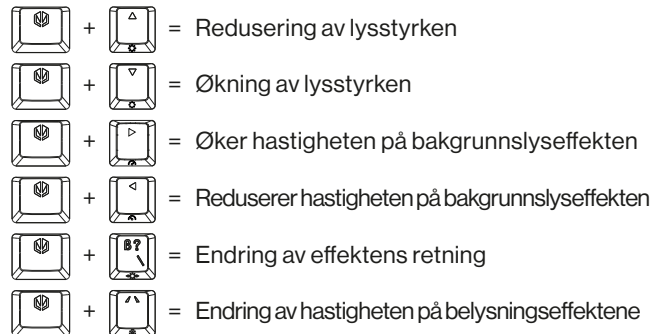
### NULLSTILL TIL FABRIKINNSTILLINGER



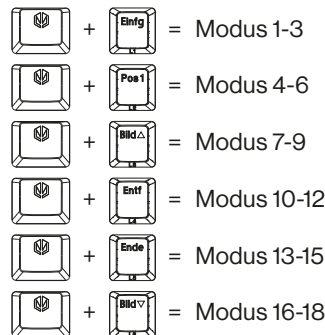
### VOLUMKNOTT



### LED BAKGRUNNSBELYSNING



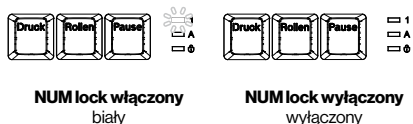
### 18 BAKGRUNNSBELYSNINGSEFFEKTER



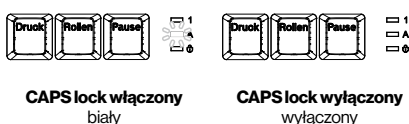
### OPPRETTING ELLER MODIFISERING AV BRUKERMODUS

1. Trykk **[FN]** (tast med ENDORFY-logoen) + **[^]** for å gå inn i brukermodus.
2. I brukermodus, trykk på nytt **[FN]** + **[^]** for å gå inn i redigeringsmodus (LED-indikatorene begynner å blinke). Bytt mellom farger med **[FN]** + **[`]**. Tasten **[^]** vil blinke for å indikere valgt farge. Du kan også velge ingen farge (LED på tasten **[^]** vil være av). Velg tastene du vil tilordne fargen til.
3. Trykk **[FN]** + **[^]** for å lagre innstillingene for brukermodus – LED-indikatorene slutter å blinke.

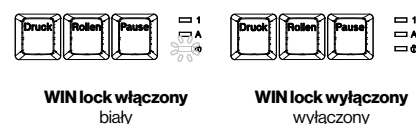
### WSKAŹNIK LED: NUM LOCK



### WSKAŹNIK LED: CAPS LOCK



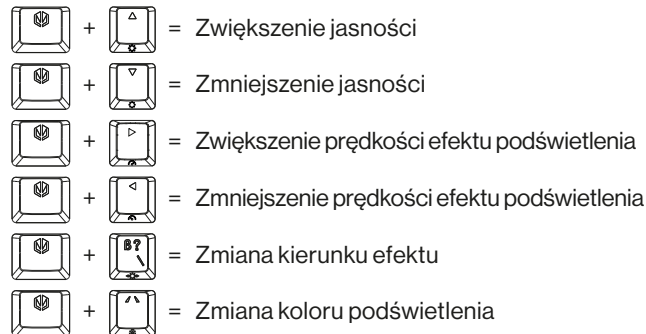
### WSKAŹNIK LED: WINDOWS LOCK



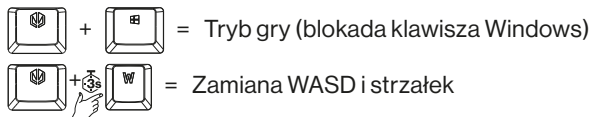
### KLAWISZE MULTIMEDIALNE/PROGRAMOWE



### EFEKTY PODŚWIETLENIA LED



### SKRÓTY KLAWISZOWE



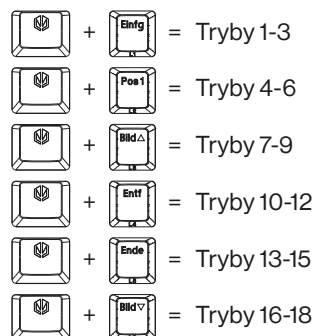
### RESET DO USTAWIEŃ FABRYCZNYCH



### POKRĘTŁO GŁOŚNOŚCI



### 18 EFEKTÓW PODŚWIETLENIA



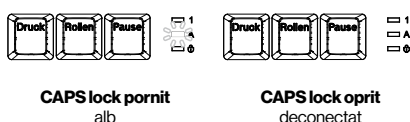
### TWORZENIE LUB MODYFIKOWANIE TRYBU UŻYTKOWNIKA

- Naciśnij **[FN]** (klawisz z logo ENDORFY) + **[\*]**, aby wejść w Tryb Użytkownika.
- W trybie użytkownika ponownie naciśnij **[FN]** + **[\*]**, aby wejść w tryb edycji (wskaźniki LED zaczną migać). Przelączaj się między kolorami za pomocą **[FN]** + **[·]**. Klawisz **[\*]** będzie migać, wskazując wybrany kolor. Możesz też wybrać brak koloru (LED klawisza **[\*]** będzie wyłączony). Wybierz klawisz, którym chcesz przypisać dany kolor.
- Naciśnij **[FN]** + **[\*]**, aby zapisać ustawienia Trybu Użytkownika – wskaźniki LED przestaną migać.

### INDICATOR LED: NUM LOCK



### INDICATOR LED: CAPS LOCK



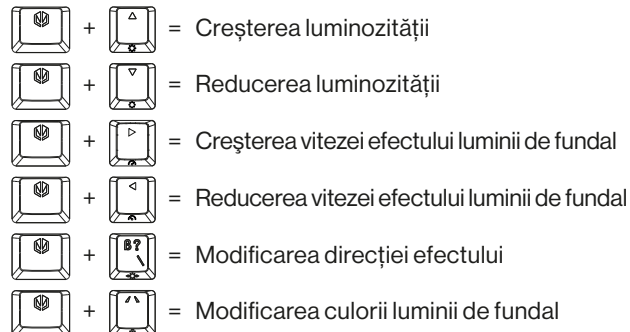
### INDICATOR LED: WINDOWS LOCK



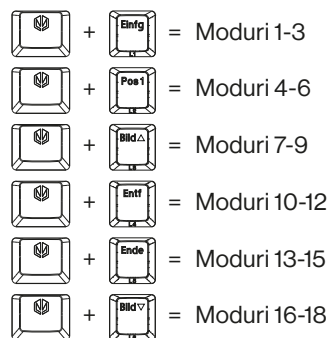
### TASTE MULTIMEDIA/DE PROGRAMARE



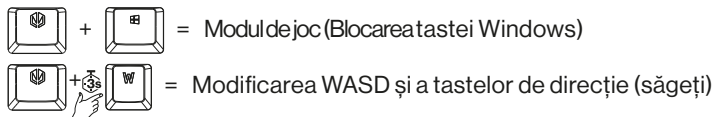
### LUMINĂ DE FUNDAL LED



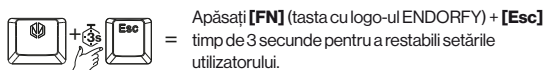
### 18 EFECTE DE LUMINĂ DE FUNDAL



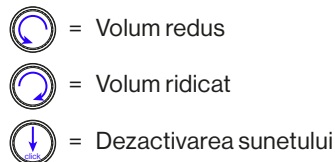
### HOTKEYS



### REVENIRE LA SETĂRILE DIN FABRICĂ



### BUTON VOLUM SUNET



### CREAREA SAU MODIFICAREA MODULUI UTILIZATORULUI

- Apăsați **[FN]** (tasta cu sigla ENDORFY) + **[^\*]** pentru a intra în modul utilizator.
- În modul utilizator, apăsați din nou **[FN]** + **[^\*]** pentru a intra în modul editare (indicatoarele LED vor începe să clipească). Comutați între culori cu **[FN]** + **[\*]**. Tasta **[^\*]** va clipi pentru a indica culoarea selectată. De asemenea, puteți selecta nicio culoare (LED-ul tastei **[^\*]** va fi stins). Selectați tastele cărora doriți să le atribuiți o culoare.
- Apăsați **[FN]** + **[^\*]** pentru a salva setările Mod utilizator - indicatoarele LED nu vor mai clipi.

ИНДИКАТОР: NUM LOCK



**NUMlock ВКЛЮЧЕН**  
белый

**NUMlock ВЫКЛЮЧЕН**  
выключен

ИНДИКАТОР: CAPS LOCK



**CAPSlock ВКЛЮЧЕН**  
белый

**CAPSlock ВЫКЛЮЧЕН**  
выключен

ИНДИКАТОР: WINDOWS LOCK



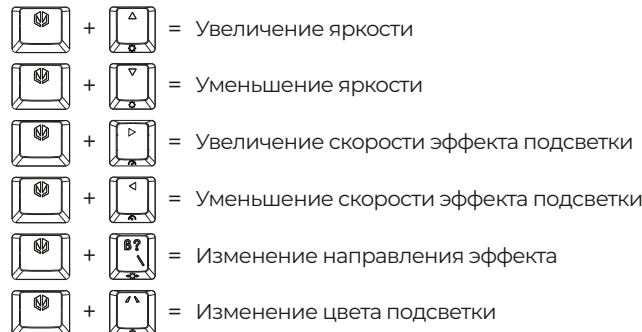
**WINlock ВКЛЮЧЕН**  
белый

**WINlock ВЫКЛЮЧЕН**  
выключен

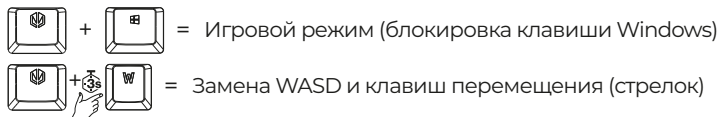
МУЛЬТИМЕДИЙНЫЕ/ПРОГРАММНЫЕ КНОПКИ



СВЕТОДИОДНАЯ ПОДСВЕТКА



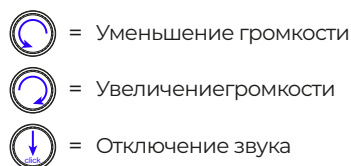
HOTKEYS



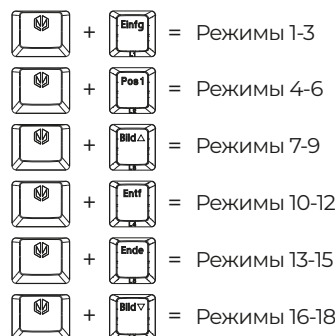
СБРОС К ЗАВОДСКИМ НАСТРОЙКАМ



КРУГЛАЯ РУЧКА РЕГУЛИРОВКИ ГРОМКОСТИ



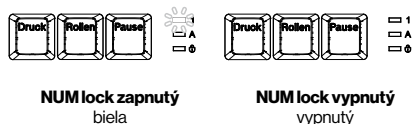
18 ЭФФЕКТОВ ПОДСВЕТКИ



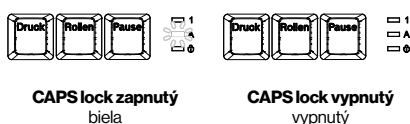
СОЗДАНИЕ ИЛИ ИЗМЕНЕНИЕ ПОЛЬЗОВАТЕЛЬСКОГО РЕЖИМА

- Нажмите **[FN]** (клавиша с логотипом ENDORFY) + **[\*]**, чтобы войти в Пользовательский режим.
- В Пользовательском режиме снова нажмите **[FN]** + **[\*]**, чтобы войти в режим редактирования (индикаторы LED начнут мигать). Переключайтесь между цветами с помощью **[FN]** + **[\*]**. Клавиша **[\*]** будет мигать, указывая выбранный цвет. Можно также выбрать отсутствие цвета (LED клавиша **[\*]** будет отключена). Выберите клавиши, которым хотите назначить данный цвет.
- Нажмите **[FN]** + **[\*]**, чтобы сохранить настройки Пользовательского режима – индикаторы LED перестанут мигать.

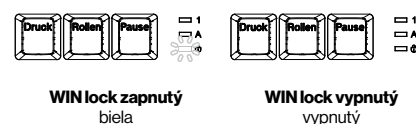
### LED KONTROLKA: NUM LOCK



### LED KONTROLKA: CAPS LOCK



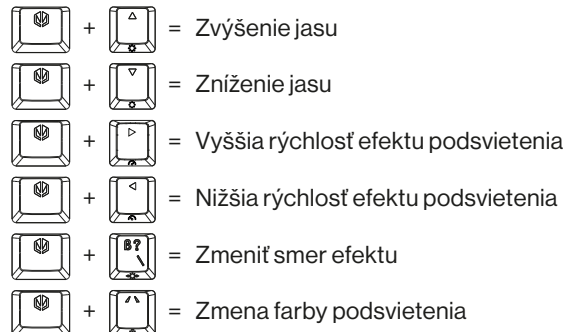
### LED KONTROLKA: WINDOWS LOCK



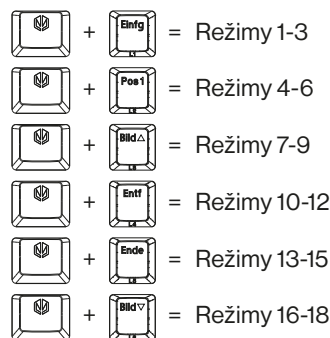
### MULTIMEDIÁLNE/SOFTVÉROVÉ KLÁVESY



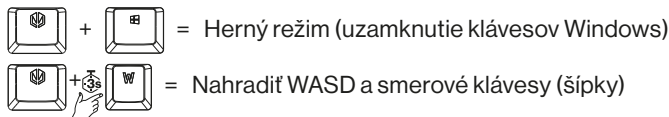
### LED PODSVIETENIE



### 18 EFEKTOV PODSVIETENIA



### HOTKEYS



### OBNOVIŤ TOVÁRENSKÉ NASTAVENIA



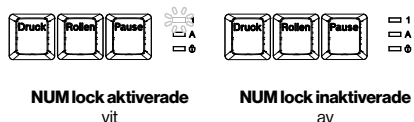
### GOMBÍK - HLASITOSŤ



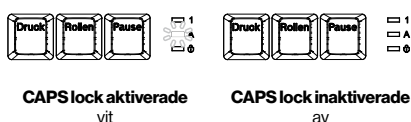
### VYTVORIŤ ALEBO UPRAVIŤ POUŽÍVATEĽSKÝ REŽIM

1. Stlačte **[FN]** (kláves s logom ENDORFY) + **[^]** pre vstup do Uživatelského režimu.
2. V uživatelskom režime znovu stlačte **[FN]** + **[^]** pre vstup do režimu úprav (LED indikátory začnú blikať). Prepínajte medzi farbami pomocou **[FN]** + **[ ]**. Tlačidlo **[^]** bude blikať, signalizujúci vybranú farbu. Môžete tiež vybrať žiadnu farbu (LED tlačidlá **[^]** zhasne). Vyberte klávesy, ktorým chcete priradiť danú farbu.
3. Stlačte **[FN]** + **[^]** pre uloženie nastavenia Uživatelského režimu – LED indikátory prestanú blikať.

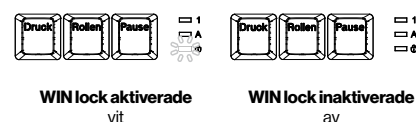
### LED-INDIKATOR: NUM LOCK



### LED-INDIKATOR: CAPS LOCK



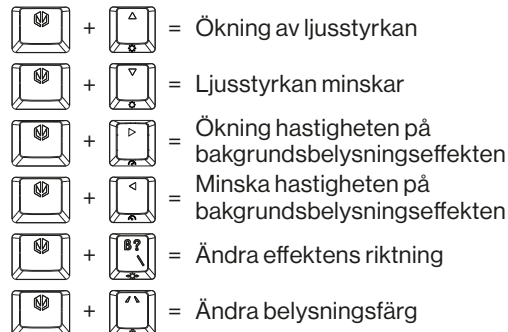
### LED-INDIKATOR: WINDOWS LOCK



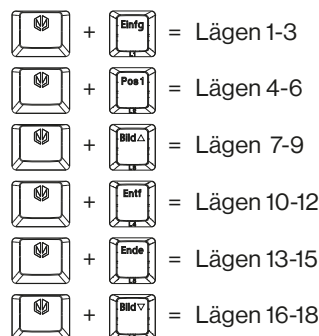
### MULTIMEDIAKNAPPAR/PROGRAMTANGENTER



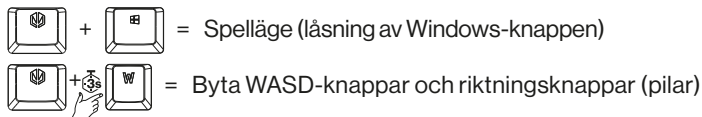
### LED-BELYSNING



### 18 BELYSNINGSEFFEKTER



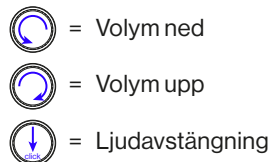
### HOTKEYS



### FABRIKINSTÄLLNINGAR



### VOLYMVRED



### SKAPA ELLER MODIFIERA ETT ANVÄNDARLÄGE

1. Tryck **[FN]** (tangents från ENDORFY-loggan) + **[^]** för att gå till användarläget.
2. När du väl är i användarläget, tryck på **[FN]** + **[^]** igen för att gå till redigeringsläget (LED-indikatorerna börjar blinka). Du kan växla mellan färger med **[FN]** + **[`]**. Tangents **[^]** kommer att blinka och visa färgen du har valt. Du kan även välja att ingen färg ska visas (**[^]**-tangents belysning kommer att vara släckt). Välj de tangenter som du vill ställa in färgen på.
3. Tryck på **[FN]** + **[^]** för att spara användarlägets inställningar – LED-indikatorerna kommer att sluta blinka.

### ИДИКАТОР: NUMLOCK



**NUMlock ВКЛЮЧЕНІ**  
білий

**NUMlock ВИМКНЕНО**  
вимкнено

### ИДИКАТОР: CAPSLOCK



**CAPSlock ВКЛЮЧЕНІ**  
білий

**CAPSlock ВИМКНЕНО**  
вимкнено

### ИДИКАТОР: WINDOWSLOCK



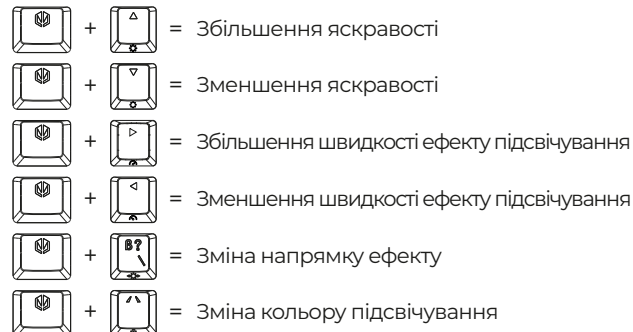
**WINlock ВКЛЮЧЕНІ**  
білий

**WINlock ВИМКНЕНО**  
вимкнено

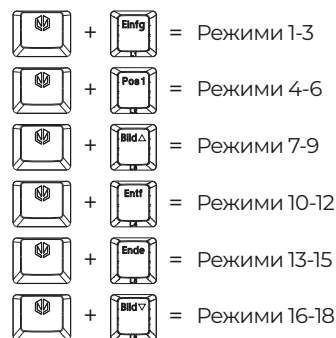
### МУЛЬТИМЕДІЙНІ/ПРОГРАМНІ КНОПКИ



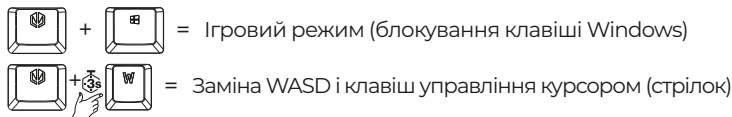
### СВЕТОДИОДНАЯ ПОДСВЕТКА



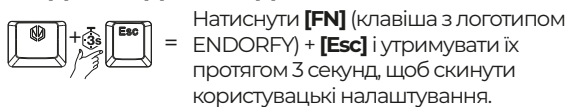
### 18 ЕФЕКТІВ ПІДСВІЧУВАННЯ



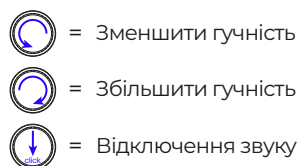
### HOTKEYS



### СКИДАННЯ ДО ЗАВОДСЬКИХ НАЛАШТУВАНЬ



### КРУГЛА РУЧКА РЕГУЛЮВАННЯ ГУЧНОСТІ



### СТВОРЕННЯ АБО МОДИФІКАЦІЯ КОРИСТУВАЦЬКОГО РЕЖИМУ

1. Натисніть **[FN]** (клавіша з логотипом ENDORFY) + **[\*]**, щоб увійти в Режим користувача.
2. У Режим користувача знову натисніть **[FN]** + **[\*]**, щоб увійти в режим редагування (індикатори LED почнуть мигати). Перемикайтеся між кольорами за допомогою **[FN]** + **[\*]**. Клавіша **[\*]** буде мигати, вказуючи вибраний колір. Також можна вибрати відсутність кольору (LED клавіша **[\*]** буде вимкнена). Виберіть клавіші, яким хочете призначити цей колір.
3. Натисніть **[FN]** + **[\*]**, щоб зберегти налаштування Режиму користувача – індикатори LED перестануть мигати.

## EN Safety instruction

1. Use the product only as intended.
2. Make sure that the product is in good working order before using it.
3. This device is intended for indoor use, under normal humidity conditions. Do not use it outdoors.
4. Do not install and use the device within reach of children.
5. Before connecting the device, wait until it heats up to the ambient temperature to prevent damage due to condensation.
6. Only use a clean, dry cloth for cleaning. Do not touch the device with wet hands.
7. The device does not have any parts that can be repaired by the user. Return the device to the service centre for repair.
8. The warranty will be voided if you open the enclosure or modify the device.
9. The product should be used as intended. Incorrect use may damage the product and be dangerous to your health.
10. Do not use the product near liquids or in places where it may be directly exposed to liquids. If the device comes into contact with any liquids, immediately disconnect it from the power source.
11. The warranty does not cover mechanical damage to the product.
12. If the device malfunctions, promptly disconnect the power supply and contact the technical support department of ENDORFY.
13. Do not discard electrical and electronic equipment together with other household waste.
14. The end user is obliged to remove unnecessary or faulty electrical equipment to the collection point or the seller. To obtain additional information, contact the local authorities or the store where you purchased the product.



The above symbol means that, according to applicable regulations, this product and its battery (if included) should not be disposed of with other household waste. At the end of its life, the product should be taken to a special collection point designated by the relevant local authorities. The separate collection and recycling of products and batteries helps to save natural resources and ensures that the recycling process is safe for human health and the environment.

## DA Sikkerhedsvejledning

Das Produkt darf nur für den vorgesehenen Zweck verwendet werden.  
Stellen Sie vor der Verwendung sicher, dass das Produkt nicht beschädigt ist.  
Dette udstyr er beregnet til indendørs brug under normale fugtighedsforhold. Brug den ikke udendørs.  
Dette udstyr må ikke installeres eller bruges inden for barns rækkevidde.  
Før du tilslutter udstyret, skal du vente, indtil det er blevet opvarmet til omgivelsestemperatur for at undgå skader på grund af kondenseret fugt.  
Rengør kun med en ren, tør klud. Rør ikke ved udstyret med våde hænder.  
Det indeholder ingen dele, som man selv kan reparere. Send udstyret tilbage til servicecentret for at få den repareret.  
Åbning af huset eller ændring af udstyret medfører, at garantien bortfalder.  
Produktet skal anvendes i overensstemmelse med dets anvendelsesformål. Ukorrekt brug kan beskadige produktet og medføre sundhedsrisici for brugeren.  
Brug ikke produktet i nærheden af væsker, og udsæt det ikke direkte for væskernes påvirkning. I tilfælde af kontakt med væsker skal produktet straks afbrydes fra strømforsyningen.  
Garantien omfatter ikke mekaniske beskadigelser af produktet.  
I tilfælde af funktionsfejl skal man straks afbryde strømmiklen og kontakte teknisk supportafdeling fra ENDORFY.  
Elektrisk og elektronisk udstyr bør ikke bortskaffes sammen med andet husholdningsaffald.  
Slutbrugeren er forpligtet til at afleverer uønsket eller ikke-fungerende elektrisk udstyr til et indsamlingssted eller til en forhandler. Du kan få flere oplysninger ved at kontakte lokale myndigheder eller den butik, hvor du har købt produktet.



Ovenstående symbol betyder, at i overensstemmelse med ovenstående bestemmelser, må hverken nærværende produkt eller det tilhørende batteri (hvis det medfølger) ikke bortskaffes sammen med andet husholdningsaffald. Det udjente produkt skal afleveres til en genbrugsstation i overensstemmelse med lokalt gældende bestemmelser. Selektiv indsamling og genbrug af produkter samt batterier er med til at spare naturressourcer og sikre, at genvarelsesprocessen foregår på en sikker måde i forhold til miljøet og menneskers sundhedsstatus.

## ES Instrucciones de seguridad

1. El producto debe utilizarse única y exclusivamente conforme a su destino.
2. Antes de comenzar a usarlo es necesario comprobar que el producto no está dañado.
3. Este dispositivo está destinado para su uso en interiores, en condiciones normales de humedad del aire. No lo utilices en el exterior.
4. Este dispositivo no debe instalarse ni utilizarse al alcance de los niños.
5. Antes de conectar el dispositivo espera a que se caliente hasta la temperatura ambiente para evitar un daño debido a la humedad condensada.
6. Limpialo únicamente con un paño limpio y seco. No toques el dispositivo con las manos mojadas.
7. No contiene piezas que puedan ser reparadas por uno mismo. Devuelve el dispositivo al centro de servicio técnico para su reparación.
8. La apertura de la carcasa o la modificación del dispositivo anulan la garantía.
9. El producto deberá ser utilizado conforme a su destino. Un uso indebido puede provocar un daño del producto y suponer un riesgo para la salud de usuario.
10. El producto no debe utilizarse cerca de líquidos ni ser expuesto a su acción directa. En caso de contacto con líquidos se debe desconectar inmediatamente el producto de la alimentación.
11. La garantía no cubre los daños mecánicos del producto.
12. En caso de aparecer un funcionamiento incorrecto se debe desconectar inmediatamente la fuente de alimentación y contactar con el departamento de asistencia técnica de la empresa ENDORFY.
13. Los aparatos eléctricos y electrónicos no deben desecharse junto con otros residuos domésticos.
14. El usuario final está obligado a llevar los aparatos eléctricos innecesarios o que no funcionan a un punto de recogida o de venta. Para conseguir información adicional contacta con las autoridades locales o la tienda en la que compraste el producto.



El símbolo anterior significa que, de conformidad con las regulaciones vigentes, ni este producto ni su batería (si es adjunta) deben arrojarse junto con otros residuos domésticos. El producto usado deberá ser entregado en un punto especial de recogida designado por las autoridades locales competentes. La recogida selectiva y el reciclaje de los productos y baterías contribuyen a ahorrar recursos naturales y garantizan que el proceso de reciclaje tenga lugar de forma segura para la salud humana y el medio ambiente.

## FR Consignes de sécurité

1. Le produit doit être utilisé uniquement aux fins pour lesquelles il a été conçu.
2. Avant de l'utiliser, assurez-vous que le produit n'est pas endommagé.
3. Cet appareil est destiné à une utilisation en intérieur, avec une humidité de l'air normale. Ne l'utilisez pas à l'extérieur.
4. Cet appareil ne doit pas être installé et utilisé dans un endroit à la portée des enfants.
5. Avant de brancher l'appareil, attendez qu'il atteigne la température ambiante pour éviter tout dommage dû à la condensation.
6. Nettoyez uniquement avec un chiffon propre et sec. Ne touchez pas l'appareil avec les mains mouillées.
7. L'appareil ne contient aucune pièce qui pourrait être réparée par l'utilisateur. Remoyez l'appareil au centre de service pour réparation.
8. L'ouverture du boîtier ou la modification de l'appareil annule la garantie.
9. Le produit doit être utilisé conformément à l'usage auquel il est destiné. Une utilisation incorrecte peut endommager le produit et présenter un risque pour la santé de l'utilisateur.
10. Le produit ne doit pas être utilisé à proximité de liquides ou exposé au contact direct avec ceux-ci. En cas de contact avec des liquides, débranchez immédiatement le produit de l'alimentation électrique.
11. La garantie ne couvre pas les dommages mécaniques du produit.
12. En cas de dysfonctionnement, débranchez immédiatement la source d'alimentation et contactez le support technique d'ENDORFY.
13. Les appareils électriques et électroniques ne doivent pas être jetés avec les autres déchets ménagers.
14. L'utilisateur final est tenu de rapporter les appareils électriques usés ou non fonctionnels à un point de collecte ou à un vendeur. Pour plus d'informations, contactez vos autorités locales ou le magasin où vous avez acheté le produit.



Ce symbole indique que, conformément à la réglementation en vigueur, ni ce produit ni sa batterie (si elle est fournie) ne peuvent être jetés avec d'autres déchets ménagers. Le produit usagé doit être remis à un point de collecte désigné par les autorités locales compétentes. La collecte sélective et le recyclage des produits et des batteries contribuent à économiser les ressources naturelles et garantissent que le processus de recyclage est sans danger pour la santé humaine et l'environnement.

## CS Bezpečnostní pokyny

1. Výrobek používejte pouze k určenému účelu.
2. Před použitím se ujistěte, že výrobek není poškozený.
3. Toto zařízení je určeno pro použití v interiéru za normálních vlhkostních podmínek. Nepoužívejte ho venku.
4. Neinstalujte a nepoužívejte toto zařízení v dosahu dětí.
5. Před připojením zařízení počkejte, až se zahřeje na okolní teplotu, aby nedošlo k poškození způsobené kondenzovanou vlhkostí.
6. Čistěte pouze čistým suchým hadříkem. Nedotýkejte se zařízení mokrymi rukama.
7. Neobsluhujte díly, které by mohl uživatel opravit. Vratte zařízení do servisního střediska pro opravu.
8. Otevřením krytu nebo úpravou zařízení se ruší záruka.
9. Výrobek by měl být používán v souladu se svým určením. Nesprávné použití může způsobit poškození výrobku a způsobit nebezpečí pro zdraví uživatele.
10. Výrobek by se neměl používat v blízkosti kapalin nebo v jejich přímém kontaktu. V případě kontaktu s kapalinami okamžitě odpojte výrobek od napájení.
11. Záruka se nevztahuje na mechanické poškození výrobku.
12. Pokud dojde k poruše, okamžitě odpojte zdroj napájení a kontaktujte technickou podporu ENDORFY.
13. Nevyhazujte elektrická a elektronická zařízení spolu s jiným domácím odpadem.
14. Koncový uživatel je povinen odvézt nepotřebné nebo nefunkční elektrické spotřebiče do sběrného místa nebo k prodejci. Další informace získáte na místním úřadě nebo v obchodě, kde jste výrobek zakoupili.



Výše uvedený symbol znamená, že v souladu s platnými předpisy nesmí být tento výrobek a jeho baterie (pokud jsou součástí dodávky) likvidovány s ostatním domovním odpadem. Použijte výrobek v třeba odvézt na speciální sběrné místo určené příslušným místním úřadem. Selektivní sběr a recyklace produktů a baterií přispívá k úspoře přírodních zdrojů a zajišťuje, že proces recyklace je prováděn způsobem, který je bezpečný pro lidské zdraví a životní prostředí.

## DE Sicherheitshinweise

1. Das Produkt darf nur für den vorgesehenen Zweck verwendet werden.
2. Stellen Sie vor der Verwendung sicher, dass das Produkt nicht beschädigt ist.
3. Dieses Gerät ist für den Gebrauch in Innenräumen bei normaler Luftfeuchtigkeit bestimmt. Verwenden Sie es nicht im Freien.
4. Dieses Gerät darf nicht in Reichweite von Kindern installiert und verwendet werden.
5. Warten Sie vor dem Anschließen des Geräts, bis es sich auf Umgebungstemperatur erwärmt hat, um Schäden durch kondensierte Feuchtigkeit zu vermeiden.
6. Nur mit einem sauberen, trockenen Tuch reinigen. Berühren Sie das Gerät nicht mit nassen Händen.
7. Enthält keine Teile, die selbst repariert werden können. Senden Sie das Gerät zur Reparatur an das Service-Center.
8. Das Öffnen des Gehäuses sowie Veränderungen am Gerät führen zum Erlöschen der Garantie.
9. Das Produkt sollte bestimmungsgemäß verwendet werden. Eine unsachgemäße Verwendung kann das Produkt beschädigen und Gesundheitsgefahren für den Benutzer mit sich bringen.
10. Das Produkt darf nicht in der Nähe von Flüssigkeiten verwendet oder diesen direkt ausgesetzt werden. Trennen Sie das Produkt bei Kontakt mit Flüssigkeiten sofort von der Stromversorgung.
11. Die Garantie deckt keine mechanischen Schäden am Produkt ab.
12. Trennen Sie im Falle einer Fehlfunktion sofort die Stromquelle und wenden Sie sich an den technischen Support von ENDORFY.
13. Elektrische und elektronische Geräte dürfen nicht mit dem anderen Hausmüll entsorgt werden.
14. Der Endverbraucher ist verpflichtet, nicht benötigte oder nicht funktionstüchtige Elektrogeräte bei einer Sammelstelle oder dem Händler abzugeben. Wenden Sie sich für weitere Informationen an Ihre örtlichen Behörden oder an das Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.



Das obige Symbol bedeutet, dass dieses Produkt und seine Batterie (falls enthalten) gemäß den geltenden Vorschriften nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden dürfen. Das gebrauchte Produkt sollte bei einer speziellen, von der zuständigen örtlichen Behörde benannten Sammelstelle abgegeben werden. Das selektive Sammeln und Recyceln von Produkten und Batterien trägt zur Schonung der natürlichen Ressourcen bei und gewährleistet, dass der Recyclingprozess für die menschliche Gesundheit und die Umwelt sicher ist.

## FI Turvallisuusohjeet

1. Käytä tuotetta vain sille tarkoitettuun tarkoitukseen.
2. Varmista ennen käyttöä, että tuote ei ole vahingoittunut.
3. Tämä laite on tarkoitettu sisäkäyttöön normaaleissa kosteusolosuhteissa. Älä käytä sitä ulkona.
4. Tätä laitetta ei saa asentaa tai käyttää lasten ulottuvilla.
5. Anna laiteen lämmetä huoneenlämpötilaan ennen sen kytkemistä kondensiveden aiheuttamien vaurioiden välttämiseksi.
6. Puhdista vain puhtaalla, kuvalta ilmalta. Älä koske laitteeseen märillä käsillä.
7. Sisällä ei ole huoltettava osia. Palauta laite huoltokeskukseen korjattavaksi.
8. Koteloon avaimen tai laitteen muuttaminen mitätöi takuun.
9. Tuotetta tulee käyttää sen käyttöohjeiden mukaisesti. Väärä käyttö voi vahingoittaa tuotetta ja aiheuttaa terveysriskin käyttäjälle.
10. Tuotetta ei saa käyttää nesteiden läheisyydessä eikä altistaa niiden suorille vaikutuksille. Jos tuote joutuu kosketuksiin nesteiden kanssa, irrota se välittömästi virtalähteestä.
11. Takuu ei kata tuotteen mekaanisia vaurioita.
12. Jos toimintahäiriö ilmenee, irrota virtalähte välittömästi ja ota yhteyttä ENDORFY:n tekniseen tukeen.
13. Sähkö- ja elektronikkalaitteita ei saa hävittää muun kotitalousjätteen mukana.
14. Loppukäyttäjän on velvollinen viemään tarpeellomat tai toimimattomat sähkölaitteet keräyspisteeseen tai myyjään. Jos haluat lisätietoja, ota yhteyttä paikallisiin viranomaisiin tai liikkeeseen, josta ostit tuotteen.



Yllä oleva symboli osoittaa, että tätä tuotetta tai sen akkua (jos mukana) ei saa hävittää soveltuvien määräysten mukaisesti muun kotitalousjätteen mukana. Käytetty tuote on toimitettava paikallisten viranomaisien osoittamaan erityiseen valikovaan keräyspisteeseen. Tuotteen ja akkujen valikova keräys ja kierritys auttaa säästämään luonnonvaroja ja varmistaa, että kierritysprosessi on turvallinen ihmisten terveydelle ja ympäristölle.

## HU Biztonsági utasítás

1. A terméket csak és kizárólag rendeltetészerűen szabad használni.
2. A használat megkezdése előtt meg kell bizonyosodni arról, hogy a termék nem sérült.
3. Ez a berendezés beltéri, normál levegő-páratartalmi viszonyok közti használatra készült. Ne használja kültérben.
4. Ezt a berendezést gyermekek hozzáféréstől távol kell beüzemelni és használni.
5. A berendezés csatlakoztatása előtt várja meg, amíg környezeti hőmérsékletre melegszik, elkerülendő a kicsapódott nedvesség miatti esetleges meghibásodást.
6. Kizárólag tiszta, száraz kendővel tisztítandó. A berendezést nedves kézzel megérinteni tilos.
7. Nem tartalmaz önállóan javítható alkatrészeket. Javítás érdekében azja le a berendezést egy szervizközpontba.
8. A borítás felhajtása vagy a berendezés módosítása érvényteleníti a jótállást.
9. A termék rendeltetészerűen használandó. A helytelen használat a termék károkozásához vezethet, és veszélyt jelenthet a felhasználó egészségére.
10. A terméket nem szabad folyadékok közelében használni, sem folyadék közvetlen hatáskörébe kitenni. Folyadékkel történő érintkezés esetén haladéktalanul le kell csatlakoztatni a terméket az energiaellátásról.
11. A jótállás nem terjed ki a termék mechanikus sérüléseire.
12. Hibás működés fellépése esetén haladéktalanul le kell csatlakoztatni a berendezést az energiaellátásról, és kapcsolatba kell lépni az ENDORFY vállalat műszaki segítségnyújtásával.
13. Az elektromos és elektronikus készülékeket nem szabad más háztartási hulladékokkal együtt kidobni.
14. A végfelhasználó köteles a felelősségé vált vagy nem működő elektromos berendezéseket egy gyűjtőpontra vagy az eladóhoz eljuttatni. További tájékoztatás érdekében lépjen kapcsolatba a helyi hatóságokkal, vagy az üzlettel, ahol a terméket megvásárolta.



A fenti szimbólum azt jelenti, hogy a hatályos szabályozásnak megfelelően sem ezt a terméket, sem az akkumulátorát (a csatlakozóval együtt) nem szabad más háztartási hulladékokkal együtt kidobni. Az elhasznált terméket az illetékes helyi hatóságok által kijelölt speciális gyűjtőpontra kell leadni. A szelektív hulladékgyűjtés és a termékek és akkumulátorok újrahasznosítása hozzájárul a természetes erőforrásokkal való takarékoskodáshoz és biztosítja, hogy az újrahasznosítási folyamat az emberi egészség és a természetes környezet számára biztonságos módon menjen végbe.

## IT Manuale di sicurezza

- Il prodotto deve essere utilizzato esclusivamente per la destinazione d'uso prevista.
- Prima di iniziare l'utilizzo, assicurarsi che il prodotto non sia danneggiato.
- Questo dispositivo è progettato per l'uso all'interno di locali, in condizioni di normale umidità dell'aria. Non utilizzare il prodotto all'esterno.
- Non installare o utilizzare questo dispositivo alla portata dei bambini.
- Prima di collegare il dispositivo, attendere che si riscaldi a temperatura ambiente per evitare danni dovuti all'umidità condensata.
- Pulire solo con un panno pulito e asciutto. Non toccare il dispositivo con le mani bagnate.
- Il dispositivo non contiene parti che possono essere riparate autonomamente. Affidare il dispositivo ad un centro di assistenza per la riparazione.
- L'apertura della custodia o la modifica del dispositivo comportano il decadimento della garanzia.
- Il prodotto deve essere utilizzato solo conformemente alla sua destinazione d'uso. Un utilizzo improprio può danneggiare il prodotto e rappresentare un rischio per la salute dell'utente.
- Il prodotto non deve essere utilizzato vicino a liquidi o esposto direttamente ad essi. In caso di contatto con liquidi, il prodotto deve essere immediatamente scollegato dall'alimentazione.
- La garanzia non copre i danni meccanici al prodotto.
- In caso di malfunzionamento, scollegare immediatamente la sorgente di alimentazione e contattare il supporto tecnico dell'azienda ENDORFY.
- I dispositivi elettrici ed elettronici non devono essere smaltiti insieme ad altri rifiuti domestici.
- L'utente finale è tenuto a consegnare le apparecchiature elettriche non necessarie o non funzionanti al punto di raccolta o al rivenditore. Per ulteriori informazioni, contattare l'autorità locale competente o il negozio in cui è stato acquistato il prodotto.



Il simbolo sopra riportato indica che, in conformità alle normative vigenti, questo prodotto e la sua batteria (se inclusa) non devono essere smaltiti con altri rifiuti domestici. Il prodotto usato deve essere consegnato a un punto di raccolta speciale designato dall'autorità locale competente. La raccolta differenziata e il riciclaggio di prodotti e batterie contribuisce alla conservazione delle risorse naturali e garantisce che il processo di riciclaggio sia sicuro per la salute umana e l'ambiente.

## PL Instrukcja bezpieczeństwa

- Produktu należy używać tylko i wyłącznie z jego przeznaczeniem.
- Przed rozpoczęciem użytkowania należy upewnić się, że produkt nie jest uszkodzony.
- To urządzenie jest przeznaczone do użytkowania w pomieszczeniach, w warunkach normalnej wilgotności powietrza. Nie używaj go na zewnątrz.
- Tego urządzenia nie należy instalować i używać w zasięgu dzieci.
- Zanim podłączysz urządzenie, odczekaj aż ogrzeje się do temperatury otoczenia, aby zapobiec uszkodzeniu z powodu skroplonej wilgoci.
- Czyść wyłącznie czystą, suchą szmatką. Nie dotykaj urządzenia mokrymi dłońmi.
- Nie zawiera części, które można samodzielnie naprawić. Zwróć urządzenie do centrum serwisowego do naprawy.
- Otwarcie obudowy lub modyfikacja urządzenia unieważnia gwarancję.
- Produkt powinien być używany zgodnie z jego przeznaczeniem. Nie właściwe użytkowanie może spowodować uszkodzenie produktu oraz stworzyć zagrożenie dla zdrowia użytkownika.
- Produktu nie należy używać w pobliżu płynów ani narażać na ich bezpośrednie działanie. W przypadku kontaktu z płynami należy niezwłocznie odłączyć produkt od zasilania.
- Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń mechanicznych produktu.
- W przypadku wystąpienia nieprawidłowego działania należy niezwłocznie odłączyć źródło zasilania oraz skontaktować się z działem pomocy technicznej firmy ENDORFY.
- Urządzeń elektrycznych i elektronicznych nie należy wyrzucać wraz z innymi odpadami domowymi.
- Użytkownik końcowy zobowiązany jest oddać niepotrzebne lub niedziałające urządzenia elektryczne do punktu zbiórki lub sprzedawcy. W celu uzyskania dodatkowych informacji skontaktuj się z władzami lokalnymi lub sklepem w którym kupiłeś produkt.



Symbol ten służy do wskazania, że produkt i jego baterie (jeśli są włączone) nie należy wyrzucać razem z innymi odpadami domowymi. Urządzenie należy oddać w wyznaczonym punkcie zbiórki odpadów elektrycznych i elektronicznych. Wyodrębnienie i recykling produktów i baterii przyczynia się do oszczędzania zasobów naturalnych oraz zapewnia, że proces recyklingu odbywa się w sposób bezpieczny dla zdrowia ludzi i środowiska.

## RU Инструкция по безопасности

- Продукт необходимо использовать только по назначению.
- Перед началом использования следует убедиться, что продукт не поврежден.
- Это устройство предназначено для использования в помещении при нормальной влажности воздуха. Не использовать на открытом воздухе.
- Это устройство не следует устанавливать и использовать в доступном для детей месте.
- Перед подключением устройства необходимо подождать, пока оно не нагреется до температуры окружающей среды, чтобы предотвратить повреждение из-за образования на нем конденсата.
- Чистить только сухой и чистой тканью. Не прикасаться к устройству мокрыми руками.
- Не содержит элементов, которые можно самостоятельно отремонтировать. Устройство следует сдать в сервисный центр для ремонта.
- Открытие корпуса или модификация устройства приведет к аннулированию гарантии.
- Продукт необходимо использовать по назначению. Неправильное использование может привести к повреждению устройства и создать опасность для здоровья пользователя.
- Продукт не следует использовать рядом с жидкостями или подвергать их непосредственному воздействию. В случае контакта с жидкостями необходимо немедленно отключить устройство от источника питания.
- Гарантия также не распространяется на механические повреждения продукта.
- В случае неисправности необходимо немедленно отключить источник питания и обратиться в службу технической поддержки ENDORFY.
- Электрические и электронные устройства нельзя утилизировать вместе с другими бытовыми отходами.
- Конечный пользователь обязан сдать ненужные или неработающие электроприборы в пункт приема или продавца. Для получения дополнительной информации следует обратиться в местные органы власти или в магазин, где было приобретено устройство.



Указанный символ означает, что в соответствии с действующими нормами, этот продукт или его батареи (если они прилагаются) нельзя выбрасывать с другими бытовыми отходами. Отработанный продукт необходимо сдать в специализированный пункт сбора, определенный соответствующими местными органами власти. Сортировка отходов и переработка продуктов и батарей способствует сохранению природных ресурсов и обеспечивает безопасность переработки для здоровья людей и окружающей среды.

## SV Säkerhetsanvisningar

- Produkten får endast användas för det avsedda ändamålet.
- Kontrollera att produkten inte är skadad innan du använder den.
- Denna anordning är avsedd för inomhusbruk vid normal luftfuktighet. Använd den inte utomhus.
- Denna anordning får inte installeras och användas inom räckhåll för barn.
- Innan du ansluter anordningen, vänta tills dess temperatur har kommit upp i omgivningstemperaturen för att förhindra fuktackador på grund av kondens.
- Rengör endast med en ren, torr trasa. Rör inte vid anordningen med våta händer.
- Produkten innehåller inga delar som du kan reparera på egen hand. Låta in anordningen till servicecenter för reparation.
- Om du öppnar höljet eller modifierar anordningen blir garantin ogiltig.
- Produkten ska användas i enlighet med dess avsedda ändamål. Felaktig användning kan leda till skador på produkten och skapa en hälsorisk för användaren.
- Produkten får inte användas nära vätskor eller utsätts för direkt kontakt med dem. Vid kontakt med vätskor ska du koppla bort produkten från strömkällan omedelbart.
- Garantin täcker inte mekaniska skador på produkten.
- Vid felfunktion ska du koppla bort strömkällan omedelbart och kontakta ENDORFYs tekniska support.
- Elektrisk och elektronisk utrustning ska inte slängas tillsammans med annat hushållsavfall.
- Slut användaren är skyldig att lämna in elektrisk utrustning som är onödigt eller inte fungerar till ett insamlingsställe eller återförsäljare. Kontakta dina lokala myndigheter eller butikken där du köpte produkten för mer information.



Symbolen som visas ovan indikerar att varken denna produkt eller dess batteri (om det ingår) enligt tillämpliga bestämmelser ska kasseras med annat hushållsavfall. Den använda produkten ska lämnas till en särskild selektiv insamlingsplats som utsatts av relevanta lokala myndigheter. Selektiv insamling och återvinning av produkter och batterier hjälper till att spara naturresurser och säkerställer att återvinningsprocessen är säker för människors hälsa och miljö.

## NO Sikkerhetsinstruks

- Produktet skal kun brukes til det tiltenkte formålet.
- Før du bruker produktet, forsikre deg om at det ikke er skadet.
- Denne enheten er beregnet for innendørs bruk, ved normal luftfuktighet. Ikke bruk den utendørs.
- Denne enheten bør ikke installeres og brukes innenfor rekkevidde for barn.
- Før du kobler til enheten, vent til den har varmet opp til omgivelsestemperatur for å unngå akade på grunn av kondens.
- Rengjør enhet med en ren, tørr klut. Ikke berør enheten med våte hender.
- Enheten inneholder ingen komponenter som kan repareres på egen hånd. Returner enheten til servicesenteret for reparasjon.
- Åpning av huset eller endring i enheten vil gjøre garantien ugyldig.
- Produktet bør brukes i samsvar med tiltenkt bruk. Feil bruk kan føre til skade på produktet og en helseisiko for brukeren.
- Produktet skal ikke brukes i nærheten av væsker eller utsettes for direkte innvirkning av væsker. I tilfelle kontakt med væsker, koble produktet fra strømforsyningen umiddelbart.
- Garantien dekker ikke mekaniske skader på produktet.
- I tilfelle feil, koble fra strømforsyningen umiddelbart og kontakt teknisk støtte hos ENDORFY.
- Elektrisk og elektronisk utstyr skal ikke kastes sammen med annet husholdningsavfall.
- Sluttbruker plikter å levere elektrisk utstyr som ikke virker eller ikke er brukt lenger til et innsamlingssted eller til selgeren. For mer informasjon, kontakt lokale myndigheter eller butikken der du kjøpte produktet.



Powyższy symbol oznacza, że zgodnie z obowiązującymi regulacjami, tego produktu ani jego baterii (jeśli jest dołączona) nie wolno wyrzucać razem z innymi odpadami gospodαρstwa domowego. Zużyty produkt powinien zostać przekazany do specjalnego punktu zbiórki wyznaczonego przez odpowiednie władze lokalne. Selektywna zbiórka i recykling produktów oraz baterii przyczynia się do oszczędzania zasobów naturalnych oraz zapewnia, że proces recyklingu odbywa się w sposób bezpieczny dla zdrowia ludzi i środowiska.

## RO Instrucțiuni de siguranță

- Utilizați produsul numai în scopul pentru care a fost conceput.
- Înainte de utilizare, asigurați-vă că produsul nu este deteriorat.
- Acest dispozitiv este destinat utilizării în interiorul încăperilor și în condiții normale de umiditate a aerului. Nu folosiți dispozitivul în exterior.
- Acest dispozitiv nu trebuie instalat sau utilizat în locații în care sunt prezenți copii.
- Înainte de a conecta dispozitivul, așteptați până când acesta se încălzește la temperatura ambiantă, pentru a preveni deteriorarea din cauza umidității condensate.
- Curățați dispozitivul numai cu o cârpă curată și uscată. Nu atingeți dispozitivul cu mâinile umede.
- Accesați numai elementele care a putea fi reparate de către dumneavoastră. Returnați dispozitivul la centrul de service pentru efectuarea de reparații.
- Deschiderea carcasei sau modificarea dispozitivului va avea ca efect anularea garanției.
- Produsul trebuie să fie utilizat în conformitate cu destinația sa. Utilizarea necorespunzătoare poate deteriora produsul și poate crea riscuri pentru sănătatea utilizatorului.
- Nu utilizați produsul în apropierea lichidelor și nu îl expuneți la contactul direct cu acestea. În cazul intrării în contact cu lichide, deconectați imediat produsul de la sursa de alimentare.
- Garantați nu acoperă avarierile mecanice ale produsului.
- Dacă se observă o defecțiune, deconectați imediat sursa de alimentare și contactați asistența tehnică a companiei ENDORFY.
- Echipamentele electrice și electronice nu trebuie eliminate împreună cu alte deșeurii menajere.
- Utilizatorul final este obligat să furnizeze echipamentele electrice nedorite sau nefuncționale la un punct de colectare sau la vânzător. Pentru a primi mai multe informații, contactați autoritățile locale sau magazinul de unde ați cumpărat produsul.



Symbolul de mai sus înseamnă că, în conformitate cu reglementările în vigoare, acest produs și bateria sa (dacă este inclusă) nu trebuie eliminate împreună cu alte deșeurii menajere. Produsul uzat trebuie predat la un punct de colectare special desemnat de autoritatea locală competentă. Colectarea și reciclarea selectivă a produselor și bateriilor contribuie la economisirea resurselor naturale și garantează că procesul de reciclare este sigur pentru sănătatea umană și pentru mediu.

## SK Bezpečnostné pokyny

- Výrobok používať len na určený účel.
- Pred použitím sa uistite, že výrobok nie je poškodený.
- Toto zariadenie je určené na používanie v interiéri za normálnych vlhkosťových podmienok. Nepoužívajte ho v exteriéri.
- Toto zariadenie by sa nemalo inštalovať ani používať v dosahu detí.
- Pred pripojením zariadenia počkajte, kým sa zahreje na teplotu okolia, aby ste zabránili jeho poškodeniu v dôsledku kondenzovanej vlhkosti.
- Čistite len čistou, suchou handričkou. Nedotýkajte sa zariadenia mokrymi rukami.
- Neobsaďte diely, ktoré môže používať samostatne opraviť. Vraťte zariadenie do servisného strediska na opravu.
- Otvorením krytu alebo úpravou zariadenia pridáte o záručiu.
- Výrobok by sa mal používať na určený účel. Nesprávne používanie môže spôsobiť poškodenie výrobku a ohrozenie zdravia používateľa.
- Výrobok by sa nemal používať v blízkosti kvapalín alebo v ich priamom kontakte. V prípade kontaktu s kvapalinami okamžite odpojte výrobok od napájania.
- Záručia sa nevzťahuje na mechanické poškodenie výrobku.
- Výrobok by sa mal používať na určený účel. Nesprávne používanie môže spôsobiť poškodenie výrobku a ohrozenie zdravia používateľa.
- Elektrické a elektronické zariadenia by sa nemali likvidovať spolu s ostatným domovým odpadom.
- Konečný spotrebiteľ má povinnosť odovzdať nepotrebné alebo nefunkčné elektrozariadenia na zberné miesto alebo predajcu. Ďalšie informácie získate na miestnom úrade alebo v obchode, kde ste výrobok zakúpili.



Výššie uvedený symbol znamená, že v súlade s platnými predpismi nesmie byť tento výrobok a jeho batérie (ak sú súčasťou dodávky) likvidované s ostatným domovým odpadom. Použitý výrobok je potrebné odovzdať na špeciálne zberné miesto určené príslušným miestnym úradom. Selektívny zber a recykliacia produktov a baterií prispieva k úspore prírodných zdrojov a zaisťuje, že proces recykliácie je vykonávaný spôsobom, ktorý je bezpečný pre ľudské zdravie a životné prostredie.

## UK Інструкція з безпеки

- Продукт можна використовувати лише за призначенням.
- Перед початком використання слід переконатися, що продукт не пошкоджений.
- Цей пристрій призначений для використання у приміщенні за умов нормальної вологості повітря. Не використовувати на свіжому повітрі.
- Цей пристрій не слід встановлювати та використовувати у доступному для дітей місці.
- Перед підключенням пристрою необхідно почекати, поки він не нагріється до температури навколишнього середовища, щоб уникнути пошкодження через утворення на ньому конденсату.
- Чистити тільки сухою та чистою тканиною. Не торкатися пристрою мокими руками.
- Не містити елементів, які можна самостійно відремонтувати. Для ремонту пристрій потрібно здати у сервісний центр.
- Відкриття корпусу або модифікація пристрою призведе до анулювання гарантії.
- Продукт слід використовувати тільки за призначенням. Неправильне використання може призвести до пошкодження пристрою та небезпек для здоров'я користувача.
- Продукт не слід використовувати поруч із рідинами або допускати потрапляння рідин на продукт. У разі контакту з рідиною необхідно негайно відключити пристрій від джерела живлення.
- Гарантія не поширюється на механічні пошкодження продукту.
- У разі несправності необхідно негайно відключити джерело живлення та звернутися до служби технічної підтримки ENDORFY.
- Електричні та електронні пристрої не можна утилізувати разом з іншими побутовими відходами.
- Кінцевий користувач зобов'язаний здати непотрібні або неробочі електроприлади в пункт прийому або продавця. Для отримання додаткової інформації слід звернутися до місцевих органів влади або у магазин, де було придбано пристрій.



Цей символ означає, що відповідно до чинних норм, цей продукт чи його батарея (якщо входить до комплекту) не можна викидати разом з іншими побутовими відходами. Відпрацьований продукт потрібно здати у спеціалізований пункт збору, визначений відповідними місцевими органами влади. Створення відходів і переробка продуктів та батарей сприяє збереженню природних ресурсів та забезпечує безпеку процесу переробки для здоров'я людей і навколишнього середовища.